



SAGUNTO

Suma de Culturas
Sum of Cultures



www.aytosagunto.es

SAGUNTO

Bienvenidos Welcome

Capital de la comarca de Camp de Morvedre y a un paso de Valencia, Sagunto brinda un paseo por las principales culturas que florecieron en el Mediterráneo, entremezclando testimonios históricos y guiños hacia una escena cultural dinámica, agraciados por 13 kilómetros de playas de aguas transparentes y con una riqueza medioambiental por descubrir.

Ciudad moderna y cómoda, te invitamos a que conozcas todo lo que Sagunto puede ofrecerte: ¡Bienvenido!

Our town, capital of the Camp de Morvedre region (very close to Valencia) boasts monuments from the major Mediterranean cultures that flourished along our 13 kilometres of clear-water coastline and beaches of great natural beauty.

A modern and convenient city, Sagunto invites you to discover everything it has to offer, from taking a stroll around the town's historical monuments to enjoying its dynamic cultural scene. Make yourself at home!



Mediterránea, luminosa, repleta de tesoros monumentales y que definen la historia de un estilo de vida abierto y acogedor

Mediterranean, bright, full of archaeological pearls that trace the history of an open and welcoming lifestyle

ITINERANTUR

RUTAS · CULTURA · NATURA

Escapa de la rutina

Desata tu curiosidad y déjanos guiarte por la Naturaleza y la Cultura más sorprendentes.

ITINERANTUR www.itinerantur.com

L'ARMELER

cocina sugerente y creativa

C/ Subida al Castillo, 44
46500 Sagunto, Valencia
info@larmeler.com
Tel.: 962 664 382
www.larmeler.com



Un paseo por la historia

A stroll through history

Sagunto bien puede definirse como una ciudad monumento, heredera de un glorioso pasado. Fundada hace más de 2.000 años en plena Edad de Bronce, los vestigios de un legado esplendoroso quedan latentes con el imponente Castillo y el colosal Teatro Romano, entre otros monumentos emblemáticos como los restos del Circo Romano, los espacios museísticos Vía del Pórtico y Domus dels Peixos o la antigua Judería.

Sagunto may very well be defined as a living monument, heir to a glorious past. Founded over 2,000 years ago in the Bronze Age, the vestiges of a glorious legacy have survived to our day, including the imposing castle and the colossal Roman Theatre. Other iconic landmarks include the remains of the Roman Circus, the Portico Via museum spaces, the Domus dels Peixos and the old Jewish quarter.

Conoce los lugares donde Cartago desafió al potente Imperio Romano, iniciando la Segunda Guerra Púnica

Discover the places where Carthage challenged the powerful Roman Empire, starting the Second Punic War



AJUNTAMENT DE SAGUNT



Complejo turístico La Pinada

Restaurante, Sala de Banquetes, 4 Piscinas, Toboganes, Tentadero

En nuestro complejo le ofrecemos todos los servicios necesarios para su descanso y diversión.
Pase unas felices vacaciones disfrutando de la playa, nuestras piscinas, capea, etc...

Ctra. Sagunto Burgos, Km 3 · 46500 Sagunto
Tel. 962 660 850

www.complejolapinada.com
contacto@complejolapinada.com

Ven a la Ciudad del Acero

Visit the City of Steel



Sagunto se enorgullece de ser origen de una de las más importantes siderurgias del Mediterráneo, a inicios del s. XX. Ejemplo de ello es la factoría siderúrgica Altos Hornos, robusta productora de acero que se asentó en el Puerto de Sagunto.

Sagunto is proud to be home to one of the largest steel production centres of the Mediterranean in the early twentieth century. The Altos Hornos steel factory, a very active steel manufacturing plant, is an example of the facilities that developed in the Sagunto Port.

Conozca el primer monumento industrial de la Comunidad Valenciana

Discover Land of Valencia's first industrial monument



El turismo bien entendido

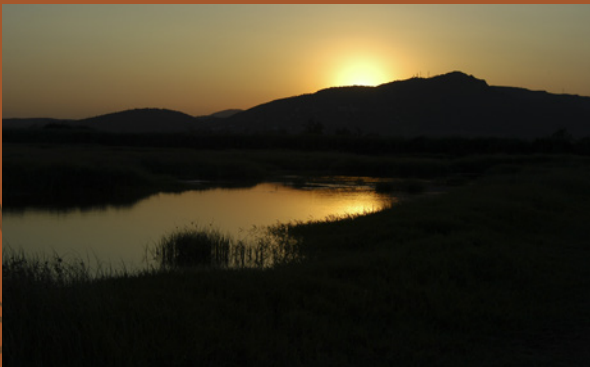
Tourism at its best

Playas y naturaleza de ensueño

Dream-like beaches and natural areas

Elegir Sagunto es sinónimo de bienestar y experiencias para disfrutar en buena compañía. Le invitamos a nuestras playas de Puerto de Sagunto, Almardá y Corinto, reconocidas con la distinción de Banderas Azules de Europa como espacios de excelencia medioambiental y turística, poseedoras además de todas las distinciones de calidad.

Sagunto is synonymous with well-being and enjoying great experiences in good company. The Puerto, Almardá and Corinto beaches have all been awarded Blue Flags as areas of environmental and tourism excellence, not to mention all other possible tourism quality ratings.



**El Centro de Educación
Medioambiental de la Marjal
dels Moros, entre otros
espacios naturales, le ofrece
inolvidables jornadas de
turismo activo y familiar**

Enjoy memorable days of
active and family tourism in
natural areas like the Marjal
dels Moros Environmental
Education Centre



Sensity Hotel Vent de Mar
Calle Isla de Córcega, 61
C.P. 46520
Puerto de Sagunto (Valencia)



www.hotelventdemar.com



Cultura entre mar y montaña

Culture framed by the sea and mountains

Sagunto ofrece una escena cultural que sorprende por su idiosincrasia y por la apuesta en representaciones y actividades de vanguardia. Sagunto cuenta con festividades como las Fallas o la Semana Santa (ambas declaradas de Interés Turístico Nacional), los Moros y Cristianos o sus Fiestas Patronales.

Sagunto's amazing cultural scene stands out for its uniqueness and its commitment to leading-edge shows and activities. Sagunto boasts festivities like the Fallas, Easter (both declared Fiestas of National Tourist Interest), the Moors and Christians festival and patron saint celebrations.

Sagunt a Escena es una cita de carácter nacional que acoge a miles de visitantes

Sagunt a Escena is a national event that draws thousands of visitors



Bungalows Peikert
www.bungalowspeikert.com

C/Mar Alborán, 6
46529 Playa Almardá
Apartado de correos 132
46520 Puerto de Sagunto

Tel.: +34 962 608 316
Fax: +34 962 608 877
Móvil: +34 667 988 667
E-mail: info@bungalowspeikert.com

PIZZA, DÖNNER KEBAB, ENSALADAS Y BEBIDAS PARA LLEVAR

TONI PIZZERIA

96 269 98 59 - 630 431 153



Sagunto, su punto de encuentro Sagunto, your meeting point

El pasado de la ciudad como referente industrial en el s. XX impulsa a Sagunto como un espacio altamente posicionado como agente dinamizador de nuevas industrias y empresas. Declarada Zona de Preferente Localización Industrial, la diversificación de su tejido productivo ha supuesto un crecimiento sin pausa como puntal en el sector económico de la Comunidad Valenciana.

The city's history as an industrial powerhouse in the twentieth century has driven it forward as a catalyst for new industries and companies. Declared a Preferred Industrial Area, the diversification of its manufacturing fabric has translated into steady growth for Land of Valencia's economy.



Sagunto es un puntal en el sector económico valenciano, siendo una de las ciudades más pobladas de la provincia

Sagunto, one of the province's largest cities, is a mainstay for Valencian industry



El Cortijo Andaluz

Comida típica y variada de andalucía y en especial sus patatas bravas

Avda. Mediterráneo, 85 • 46520 Puerto de Sagunto, Valencia • 961 183 020

SAGUNTO

Suma de Culturas
Sum of Cultures



www.aytosagunto.es



YouTube



Guía virtual
Virtual guide



Descarga nuestra app
Download our app



Excmo. Ayuntamiento de Sagunto

Autonomía, 2 46500 Sagunto • T/ (+34) 96 265 58 58 • alcaldia@aytosagunto.es